6"×9"/16cm×24cm 700WMax

A series / séries

TS-A6991F

5-WAY SPEAKER / HP 5 VOIES

Pioneer

5-WAY SPEAKER / HP 5 VOIES / ALTAVOZ 5 VÍAS
ALTO-FALANTE 5 VIAS / 5-ПОЛОСНЫЙ ДИНАМИК

TS-A6991F

Pioneer

TS-A6991F

THF6152-B/VI
THF6152-B/VI
THF6152-B/VI
THF6152-B/VI
THF6152-B/VI
THF6152-B/VI

MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIÊTNAM / СДЕЛАНО В ВЬЕТНАМЕ

XIEW
1 pair / paire
PIONEER CORPORATION

8 884938 509956 5

TS-A6991F/XIEW THF6152-B/VI

Pioneer

A series / séries

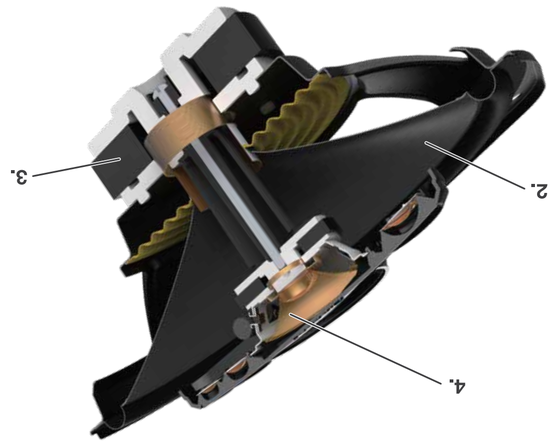
A-series speakers engineered to get loud, while maintaining smooth, low distortion sound
- Smooth frequency response and sound dispersion for superior off-axis listening
- Clear mids and highs with low distortions

● FEATURES

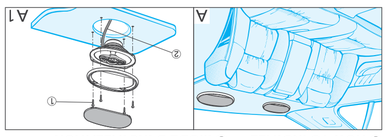
1. OPEN & SMOOTH sound concept delivers smooth frequency response and wide dispersion for superior off-axis listening
2. Carbon and Mica reinforced IMPP cone provides fast response and precise bass
3. Optimized symmetrical motor design with a large magnet reproduces powerful and loud sound
4. Polyetherimide (PEI) cone diaphragm provides clear mids and highs with low distortions

OPEN & SMOOTH™

IMPP INJECTION MOLDED CONE™



● HOW TO INSTALL ● MODE D'INSTALLATION



TS-A6991F
5-WAY SPEAKER

⚠ WARNING

Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so that what sounds "normal" can actually be doing harm. To protect against hearing loss, set your equipment's volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably and clearly, and leave it there. Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.

⚠ AVERTISSEMENT

Avec le temps, votre système auditif peut s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un «niveau de confort normal» pourrait au contraire endommager votre ouïe. Pour éviter toute perte auditive, réglez d'abord le volume de votre matériel à un niveau inférieur, puis montez-le progressivement jusqu'à un niveau d'écoute confortable et clair. Ne tournez ensuite plus au bouton du volume, et assurez-vous toujours de pouvoir entendre ce qui se passe autour de vous.

Register your product at / Enregistrez votre produit au:
http://www.pioneerelectronics.com
http://www.pioneerelectronics.ca

Pioneer

A series / séries

Concept sonore OPEN & SMOOTH offre une réponse en fréquence fluide et une grande dispersion pour une meilleure écoute hors axe
- Son fort et puissant
- Réponse en fréquence fluide avec grande dispersion pour une meilleure écoute hors axe
- Des médiums et des aigus clairs et de faibles distorsions

● CARACTÉRISTIQUES

1. Concept sonore OPEN & SMOOTH offre une réponse en fréquence fluide et une grande dispersion pour une meilleure écoute hors axe
2. Cône IMPP renforcé de carbone et de mica offre une réponse rapide et des basses précises
3. Conception optimisée du moteur symétrique avec grand aimant reproduit un son fort et puissant
4. Cône en polyétherimide (PEI) fournit des médiums et des aigus clairs et de faibles distorsions

OPEN & SMOOTH™

IMPP INJECTION MOLDED CONE™

TS-A6991F
HP 5 VOIES

● DIMENSIONS
● DIMENSIONS

mm(in.)

FR Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

Do not ship your unit in for repair without contacting Pioneer first. Units sent without a return authorization number will be refused.
N'expédiez pas votre appareil pour réparation sans avoir d'abord rejoint Pioneer. Les unités envoyées sans numéro d'autorisation de retour seront automatiquement refusées.

Pioneer Electronics (USA) Inc. CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760, Long Beach, CA 90801-1760 U.S.A. 800-421-1404

Pioneer

TS-A6991F

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Vor dem Einbau des Lautsprecher, verfehlen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.
Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.
Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.
Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.
Обязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.
تأكد من قراءة كتيب التعليمات هذا قبل تركيب السماعة.

Loudspeaker Standard Compliant

●SPECIFICATIONS

· Reproduction system	Coaxial five way
· Speaker specifications	
Woofer	163 mm×237 mm (6"×9")
Midrange	ϕ57 mm (2-1/4"dia.)
Tweeter	ϕ18 mm (3/4"dia.)
Super Tweeter	ϕ11 mm (3/8"dia.)
Super Tweeter	ϕ9 mm (3/8"dia.)
· Continuous power handling (RMS)	120 W
· Maximum music power	700 W
· Sensitivity	92 dB (1W/1 m) 98 dB (1W/0,5 m)
· Frequency response	29 Hz to 33 kHz (−20 dB)
· Nominal impedance	4 Ω
· Cutout diameter	153 mm×222 mm (6"×8-3/4")

●ESPECIFICACIONES

· Sistema de reproducción	Coaxial de 5 vías
· Especificationes del altavoz	
Woofer	163 mm×237 mm
Altavoz de medios	ϕ57 mm
Tweeter	ϕ18 mm
Super tweeter	ϕ11 mm
Super tweeter	ϕ9 mm
· Gestión continua de la potencia (RMS)	120 W
· Máxima potencia de musica	700 W
· Sensibilidad	92 dB (1 W/1 m) 98 dB (1 W/0,5 m)
· Respuesta de frecuencia	29 Hz a 33 kHz (−20 dB)
· Impedancia nominal	4 Ω
· Diámetro de corte	153 mm×222 mm

●TECHNISCHE EINZELHEITEN

· Tonwiedergabesystem	Koaxial 5-Weg
· Beschreibung der Lautsprecher	
Tieftöner	163 mm×237 mm
Mitteltöner	ϕ57 mm
Hochtöner	ϕ18 mm
Super-hochtöner	ϕ11 mm
Super-hochtöner	ϕ9 mm
· Nennleistung (RMS)	120 W
· Max. Musikleistung	700 W
· Empfindlichkeit	92 dB (1 W / 1 m) 98 dB (1 W / 0,5 m)
· Frequenzgang	29 Hz bis 33 kHz (−20 dB)
· Nennimpedanz	4 Ω
· Ausschnitt-Durchmesser	153 mm×222 mm

●ESPECIFICAÇÕES

· Sistema de reprodução	Rota quíntupla coaxial
· Especificações do alto-falante	
Woofer	163 mm×237 mm
Âmbito médio	ϕ57 mm
Tweeter	ϕ18 mm
Super Tweeter	ϕ11 mm
Super Tweeter	ϕ9 mm
· Dirigibilidade contínua da potência (RMS)	120 W
· Potência máxima de música	700 W
· Sensibilidade	92 dB (1 W/1 m) 98 dB (1 W/0,5 m)
· Resposta de freqüência	29 Hz a 33 kHz (−20 dB)
· Impedância nominal	4 Ω
· Diâmetro de corte	153 mm×222 mm

●SPÉCIFICATIONS

· Système de reproduction	Coaxial à 5 voies
· Spécifications des haut-parleurs	
HP Grave	163 mm×237 mm
HP Médium	ϕ57 mm
HP Aigu	ϕ18 mm
HP Super-Aigu	ϕ11 mm
HP Super-Aigu	ϕ9 mm
· Puissance continue (RMS)	120 W
· Puissance musicale maximum	700 W
· Sensibilité	92 dB (1 W/1 m) 98 dB (1 W/0,5 m)
· Bande passante	29 Hz à 33 kHz (−20 dB)
· Impédance nominale	4 Ω
· Diamètre de découpe	153 mm×222 mm

●ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

· Система воспроизведения	Коаксиальная 5-полосная система
· Технические характеристики динамика	
НЧ-динамик	163 мм×237 мм
СЧ-динамик	ϕ57 мм
ВЧ-динамик	ϕ18 мм
Сверхвысокочастотный динамик	ϕ11 мм
Сверхвысокочастотный динамик	ϕ9 мм
· Мощность RMS	120 Вт
· Максимальная музыкальная мощность	700 Вт
· Чувствительность	92 дБ (1 Вт/1 м) 98 дБ (1 Вт/0,5 м)
· Частотная характеристика	29 Гц к 33 кГц (−20 дБ)
· Номинальное сопротивление	4 ом
· Диаметр установочного отверстия	153 мм×222 мм

●DATI TECNICI

· Sistema di riproduzione	Coassiale a 5 vie
· Caratteristiche del diffusore	
Woofer	163 mm×237 mm
Midrange	ϕ57 mm
Tweeter	ϕ18 mm
Super Tweeter	ϕ11 mm
Super Tweeter	ϕ9 mm
· Potenza continua (RMS)	120 W
· Massima potenza musicale	700 W
· Sensibilità	92 dB (1 W/1 m) 98 dB (1 W/0,5 m)
· Risposta alla frequenza	29 Hz a 33 kHz (−20 dB)
· Impedenza nominale	4 Ω
· Diametro di taglio esterno	153 mm×222 mm

●المواصفات

• نظام الأنتاج	متحد المحور ذو خمسة اتجاهات
• مواصفات السماعة	
مجهار التردد المنخفض	١٦٣ مم ×٢٣٧ مم
مجهار التردد المتوسط	قطر٥٧ مم
مجهار التردد العالي	قطر ١٨ مم
السجهار المتناز	قطر ١١ مم
السجهار المتناز	قطر ٩ مم
• معالجة الطاقة المستمرة (RMS)	١٢٠ واط
• أقصى قدرة موسيقية	٧٠٠ واط
• الحساسية	٩٢ ديسبل (١ واط / ١ متر) ٩٨ ديسبل (١ واط / ٠,٥ متر)
• إستجابة الذبذبات	٢٩ هرتز إلى ٣٣٠٠٠ هرتز (−٢٠ ديسبل)
• المعاوقة الأسمية	٤ أوم
• قطر القطع	١٥٣ مم × ٢٢٢ مم

⚠CAUTION

1. Do not touch the speaker flexible wire Ⓐ.
2. Do not change the direction of the speaker terminal assembly Ⓑ.
3. Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
4. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

⚠VORSICHT

1. Die Lautsprecherlitzen Ⓐ nicht berühren.
2. Die Richtung der Lautsprecherpol-Anordnung Ⓑ darf nicht geändert werden.
3. Es ist darauf zu achten, daß die Zuführungskabel und die Lautsprecherpolklemmen kein Metall berühren.
4. Zum Anschliessen sind auch die Anleitungen für das verwandte Auto-Stereo-Radio zu beachten.

⚠ATTENTION

1. Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur Ⓐ.
2. Ne pas modifier l'orientation de plaquette de connexions du haut-parleur Ⓑ.
3. S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
4. Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.

⚠PRECAUZIONE

1. Non toccare il cavo flessibile del diffusore Ⓐ.
2. Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore Ⓑ.
3. Assicurarsi che il cavo ed i terminali del diffusore non siano a contatto con metallo.
4. Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autostereo usato.

⚠PRECAUCION

1. No se debe tocar el alambre flexible Ⓐ del altavoz.
2. No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz Ⓑ.
3. Asegurarse de que las terminales del altavoz y el hilo conductor no estén en contacto con el metal.
4. Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".

⚠PRECAUÇÃO

1. Não toque no fio flexível do alto-falante Ⓐ.
2. Não mude a direção de montagem do terminal do alto-falante Ⓑ.
3. Assegure-se de que o fio e os terminais do alto-falantes não entrem em contacto com metal.
4. Quando da realização das conexões, favor referir-se também ao manual de instruções do aparelho de som do carro que está sendo usado.

⚠ОСТОРОЖНО

1. Не трогайте гибкий провод Ⓐ динамика.
2. Не изменяйте направление подключения электроконтактов динамика Ⓑ.
3. Убедитесь, что проводка и электроконтакты динамика не соприкасаются с металлом.
4. При подключении обращайтесь также к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

⚠احتياطات

١ - لا تلمس السلك المرن Ⓐ الخاص بالمكبر.
٢ - لا تغيّر اتجاه مجموعة الاطراف Ⓑ الخاصة بتلك.
٣ - تأكد ان اطراف الرصاص واطراف المكبر لا تلمس معدناً.
٤ - عند عمل التوصيلات راجع في نفس الوقت كتيب الارشادات الخاص بستريو السيارة المستعمل.

●PARTS INCLUDED
●MIT GELIEFERTES ZUBEHÖR
●PIECES COMPRISES
●PEZZI INCLUSI
●PIEZAS INCLUIDAS
●PEÇAS INCLUÍDAS
●КОМПЛЕКТАЦИЯ
●الأجزاء المشمولة

Le informazioni sul materiale di imballaggio di questo modello possono essere confermate sulla nostra pagina web come di seguito.
https://www.pioneer-car.eu/it/it/support/imballaggio

©PIONEER CORPORATION 2023 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JAPAN / JAPON
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium / Belgique Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK

Se quiser deitar fora este produto, não o misture com o lixo comum. Do contrário, existe um sistema de recolha seguindo para os equipamentos eléctricos fora de uso, que requerem tratamento, recuperação e reciclagem específicos.

Os consumidores dos Estados-membros da U.E. da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eléctricos fora de uso em sistemas de recolha apropriados sem custos para o consumidor final.
Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correcto junto das autoridades locais.
Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alla legge che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro apparecchi elettronici usati ai appositi sistemi di raccolta e in conformità alle direttive applicabile locale.
Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.
In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto elimnato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden deshacer gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).
En el caso de países no mencionados anteriormente, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.
Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se someta a los procesos de tratamiento y recuperación necesarios, así como a reciclaje, con lo que se evitarán los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

Se vuole sbarazzarsi di questo prodotto, non metterlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta specifico previsto dalla legge per le apparecchiature elettriche usate che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini nei Paesi membri dell'UE, in Svizzera e Norvegia possono restituire senza alcun costo le apparecchiature elettriche usate agli appositi centri di raccolta e in conformità alle direttive applicabili.
Nei paesi non menzionati sopra, si prega di contattare le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.
Così facendo si avrà la certezza che il prodotto da smaltire subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Wenn Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das gemäß den Bestimmungen Behandlung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung durchgeführt wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).
In Ländern, die vorstehend nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, um die korrekte Entsorgungsmethode in Erfahrung zu bringen.
Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Recycling unterzogen wird, damit mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le jetez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant si vous rachetez un appareil similaire neuf.
Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.
Vous garantirez ainsi que le produit usagé fera l'objet du traitement, de la récupération, du traitement et recyclage nécessaires, afin d'éviter les impacts négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

Pioneer Household Customer Exchange Technology

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (when purchasing a similar new one).
For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.
By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Ⓔ EU models only / Nur EU-Modelle / Modèles de l'UE uniquement / Solo modelli UE / Sólo modelos de la UE / Modelos apenas na UE / Только для моделей ЕС / طرازات الاتحاد الأوروبي فقط

Ⓐ U.S. and Canadian models only / Nur US-und Kanada-Modelle / Modèles américains et canadiens uniquement / Solo modelli statunitensi e canadesi / Sólo los modelos de EE.UU.y Canadienses / Modelos apenas dos E.U.A. e Canadá / Только для моделей США и Канады / للطرازات الأمريكية والكندية فقط